

Tributi provinciali sull'auto

Landesabgaben auf Fahrzeuge



Finalità dei provvedimenti

- **RIDUZIONE PRESSIONE FISCALE**
- **MODERNIZZAZIONE SISTEMI DI RISCOSSIONE E SBUROCRATIZZAZIONE**
- **AGEVOLAZIONE NEGLI ADEMPIMENTI FISCALI**
- **ECOINCENTIVI E SALVAGUARDIA AMBIENTALE**



TASSA AUTOMOBILISTICA

KRAFTFAHRZEUGSTEUER

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Assessorat für Finanzen



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Assessorato alle Finanze

2009

RIDUZIONE 10% PER TUTTE LE CATEGORIE DI VEICOLI

+

2013

ULTERIORE RIDUZIONE 10%

- AUTOVEICOLI “**EURO 5**”
- AUTOVEICOLI “**ECOLOGICI**”
(GPL, METANO, ELETTRICI, IBRIDI, IDROGENO)

Famiglia con 2 autovetture + 1 moto



Kw 130
Euro 5 Diesel
2008 € 374,10
2013 € 302,90 - € 71,20



Kw 51
Euro 4 Benz/GPL
2008 € 131,58
2013 € 106,59 - € 24,99



Kw 35
Euro 2
2008 € 56,00
2013 € 50,40 - € 5,60

Risparmio

€101,79

DAL 2012
RIMBORSO PARZIALE DELLA TASSA
PER I MESI SUCCESSIVI A ...

- rottamazione**
- esportazione**
- furto**

minimo
4 mesi



(2012) 450 rimborsi,
per circa € 47.000

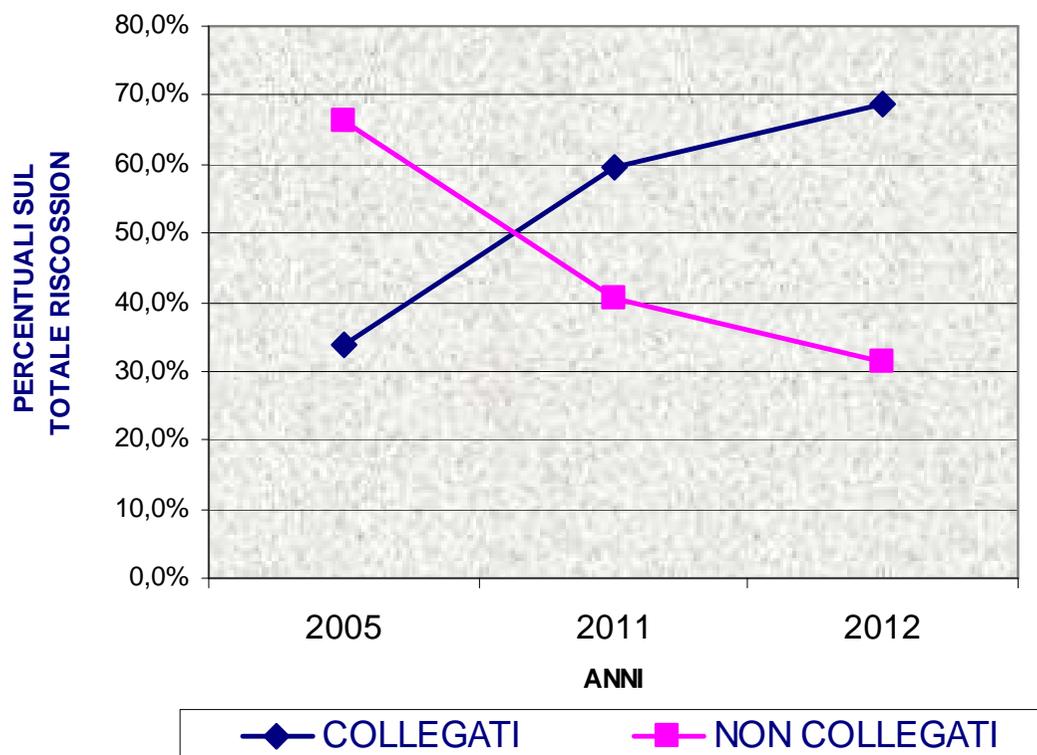
PAGAMENTI INFORMATIZZATI PIÙ CONVENIENTI

- **SITO INTERNET CON CARTA DI CREDITO**
- **UFFICI ACI E SERMETRA**
- **TABACCHERIE COLLEGATE CON BANCA ITB**
- **BANCHE CONVENZIONATE**
(Internet banking, Sportelli bancomat ATM, Sportelli bancari, Chioschi)

- ~~€1,87~~ ad operazione di pagamento
- ~~1,2%~~ della tassa pagata con **carta di credito** sul sito internet (BOLLONET)

Tassa auto MODERNIZZAZIONE SISTEMI DI RISCOSSIONE E SBUROCRATIZZAZIONE

Modalità di riscossione della
Tassa automobilistica provinciale
(sistemi collegati e non collegati
informaticamente all'archivio)



**PAGAMENTI
INFORMATIZZATI**



**PAGAMENTI
CORRETTI**



**MENO
CONTENZIOSO
TRIBUTARIO**



**RISPARMIO
TEMPO/DENARO**

Tassa auto MODERNIZZAZIONE SISTEMI DI RISCOSSIONE E SBUROCRATIZZAZIONE

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

5.3. Amt für Einnahmen 5.3. Ufficio entrate
5.3.1. Kraftfahrzeugsteuer des Landes 5.3.1. Tassa automobilistica provinciale

Deutsche Sprachversion umscitig
**AVVISO DI SCADENZA
TASSA AUTOMOBILISTICA**

Termine di pagamento:
31.01.2013

Gentile Signora, Egregio Signor

le ricordiamo che per il v deve essere pagata la tassa automobilistica provinciale entro il 31.01.2013. Tenga presente che per r questa data, all'importo della tassa devono essere aggiunti sanzioni e interessi, già automaticamente calcolati e addebitati (*).

NOVITÀ DAL

- Dopo la riduzione t ridotto le tariffe del 10% per gli autoveicoli appartenenti alla de (veicoli a motore, a benzina, a gasolio, a gas metano, GPL o idrogeno).
- Al fine di promu l'acquisto di autoveicoli a motore, a benzina, a gasolio, a gas metano, GPL o idrogeno, sono più addebit indicate con * ne

Targa
DS895M7

Qualora Lei / oppure il/la coniuge / presenta contenzioso

SENZA ONERI AGGIUNTIVI:

- Internet www.provincia.bz.it/tassa-auto - con v.
- ACI - delegazioni a Bolzano, Bressanone, Egna, Lavis e preferibilmente muniti di carta di circolazione
- Agenzie pratiche auto autorizzate a Bolzano, Merano, Sarnonno e Brunico Bancomat, preferibilmente muniti di carta di circolazione
- Tabaccherie autorizzate¹
- Internet Banking - sportelli bancomat (ATM): Raiffeisen, Banca Popolare², Cassa di Risparmio, Banca di Trento e Bolzano, Antonveneta, Monte dei Paschi di Siena, Unicredit, Credito Cooperativo del Nord Est e altre banche convenzionate
- Sportelli bancari abilitati di Raiffeisen

CON ONERI AGGIUNTIVI:

Uffici Postali con l'allegato bollettino di c.c.p. precompilato, da utilizzare solamente entro la scadenza di pagamento della tassa	€ 1,30 (€ 0,70 per ul/assettanti/anti)
--	---

Per maggiori dettagli può consultare il sito internet www.provincia.bz.it/tassa-auto alla sezione "Dove posso pagare"

¹ Senza oneri aggiuntivi di € 1,87 solo presso i tabaccai collegati a Banca ITS

² Banca Popolare dell'Alto Adige: a previsto il pagamento presso il chiosco anziché allo sportello bancomat (ATM)

La ringraziamo per la collaborazione.

Il Coordinatore
dott. Marco Balduzzo

INFORMAZIONI - Per ogni informazione o correzione dei dati sopra riportati si rivolga a:
• CENTRO ASSISTENZA TASSA AUTOMOBILISTICA - Telefono: 199.72.72.72* Fax: 199.12.15.15* - E-Mail: info@aci@bolzano.aci
• ACI - Ufficio provinciale, via Duca d'Aosta 59/A, BZ, Tel.0471/271075-271001 - Delegazioni Bolzano, Bressanone, Egna, Lavis, Chiusi

* COSTI TELEFONICI - Rete fissa: tariffa € 0,0624 alla risposta più € 0,1437 al minuto del contatto con l'operatore (IVA inclusa); Fax: tariffa € 0,1437 (IVA inclusa) al minuto dal lunedì al venerdì 08-18.30, sabato 8.00-13.00, nelle altre fasce orarie la tariffa è ridotta ad € 0,0586 (IVA inclusa) al minuto. Rete mobile: la tariffa viene applicata secondo le condizioni poste in atto dal gestore del chiamante.

DAL 2014

**BOLLETTINO POSTALE
CARTACEO**

perché

**causa di contestazioni
se pagato dopo la scadenza**



Tassa auto MODERNIZZAZIONE SISTEMI DI RISCOSSIONE E SBUROCRATIZZAZIONE

TABACCHERIE

COLLEGAMENTO DIRETTO CON L'ARCHIVIO

**dal 2013 grazie all'accordo con FIT,
ACI e BANCA DEI TABACCAI (ITB)**

Vantaggi:

- Nuova ricevuta più chiara e dettagliata
- Copia ricevuta disponibile gratuitamente per 10 anni
- Possibilità di pagare anche con bancomat
- Versamento subito registrato negli archivi provinciali



BancaITB s.p.a.
Via S. Maria 17, Bolzano
A.S. n. 20027 p. 20.10.2011, C.F. / P.I. n. 02429200210
Adesione al Fondo Interbancario di Tutela dei Depositi, Fondo
Assicurazione Garanzia, Certificato di Garanzia Previdenza,
Alto Banca Finanziaria

**SERVIZIO PAGAMENTO TASSE
AUTOMOBILISTICHE TRAMITE BANCA ITB
AUTOSTEUERERINZÄHLUNGSDIENST
MITTELS BANCA ITB**

Abiamo ricevuto la seguente richiesta di
pagamento di tassa automobilistica /
Wir haben folgende Anfrage zur Bezahlung der
Autosteuer erhalten.

ID tassa auto / ID Autosteuer	20495
Cat. Veicolo / Kategorie	Autoveicolo
Targa-telato / Kennzeichen-Fahrgestell n.	MS1298Z
Regione / Region	Provincia autonoma di Bolzano
Scadenza / Fälligkeit	12/2012
Validità mesi / Laufzeit monate	12
Cod. riduzione / ReduzierungsKodex	100
Cod. Fiscale / Steuernummer	EL2504711609520
Dati Calcolo / Numberberechnung	EUR03040110

Tassa / Steuer	279,50 €
Sanzioni / Strafen	10,40 €
Interessi / Zinsen	5,65 €
Esazione / EinhebungsKosten	1,87 €

C.A.F. / A.F.C. 402F0F5D302FF3C204D5E1871A3807E7E
Numero d'ordine / Auftragsnummer: 120001508509

Totale / Gesamtbetrag: € 297,50
Di cui: € 295,63 = importo tassa
€ 1,87 = costi esazione

21/11/12 15:07 Distinta: 0044016 Prog.: 001

TRANSAZIONE ESEGUITA
VORGANG DURCHGEFÜHRT

CONSERVI QUESTO DOCUMENTO VALEVOLE COME
RICEVUTA DI PAGAMENTO
VORLIEGENDES DOKUMENT AUFBEWAHREN - GILT
ALS EINZÄHLUNGSBESTÄTIGUNG
301



**PIÙ TEMPO PER PAGARE
LA PRIMA TASSA
AUTOMOBILISTICA ...**

NO SANZIONI ED INTERESSI

**SE
PAGAMENTO TARDIVO
ENTRO IL MESE SUCCESSIVO
ALL'IMMATRICOLAZIONE**



Tassa auto **ECOINCENTIVI E SALVAGUARDIA AMBIENTALE**

ESENZIONE TRIENNALE

VEICOLI CON ALIMENTAZIONE “ECOLOGICA”

**IBRIDA (ELETTRICA E TERMICA),
AD IDROGENO, GPL O METANO
(ESCLUSIVA O DOPPIA)**

**... l'agevolazione è stata estesa
dal 2013 a tutte le categorie di
veicoli “ecologici”!**



IMPOSTA SULLE ASSICURAZIONI RC AUTO

STEUER AUF DIE AUTO- HAFTPFLICHTVERSICHERUNG

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Assessorat für Finanzen



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Assessorato alle Finanze

Imposta ridotta al 9%

*grazie all'accordo
di Milano*

2011 12,5%
2012 9,5%
2013 9%



Le **altre province** hanno quasi tutte aumentato l'aliquota **fino al 16%**, con un differenziale quindi fino a **7 punti percentuali**.



RISPARMI PER GLI ALTOATESINI RISPETTO ALLE ALTRE PROVINCE FINO A € 35 ANNUI DI IMPOSTA SU UNA POLIZZA DI € 500.

IMPOSTA PROVINCIALE DI TRASCRIZIONE (IPT)

LANDESUMSCHREIBUNGS- STEUER (IPT)



Fino al 2016 ...

*grazie all'accordo
di Milano*

***imposta fissa € 151 per acquisto
veicoli nuovi (atti soggetti ad IVA)***

Veicolo KW 86:

IPT BOLZANO € 151

IPT MEDIA ITALIA € 378

risparmio € 227



RISPARMI MEDI ANNUI FAMIGLIE RISPETTO AD ALTRE REGIONI

Tassa auto

- **tariffe ridotte (-10%, -10%)**
- **rimborso parziale**
- **senza oneri di pagamento**
- **esenzioni „ecologiche“**

- € 120

RC auto

- **aliquota minima 9%**

- € 40

IPT

- **tariffa fissa minima € 151**

- € 40



DURCHSCHNITTliche JÄHRLICHE EINSparUNGEN FÜR FAMILIEN IM VERGLEICH ZU DEN ANDEREN REGIONEN

Autosteuer

- **reduzierte Tarife (-10%, -10%)**
- **teilweise Rückerstattung**
- **ohne Einzahlungsgebühren**
- **„ökologische“ Befreiungen**

- € 120

Autoversicherung • Mindeststeuersatz 9%

- € 40

IPT

- **Mindestfixtarif € 151**

- € 40



POLITICA FISCALE A FAVORE DEL CITTADINO

- TASSE



**+ RISORSE
PER LA
FAMIGLIA**

+ MODERNIZZAZIONE

+ SBUROCRATIZZAZIONE

+ SALVAGUARDIA AMBIENTALE